

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DCM377



CS Příručka pro uživatele

DA Brugervejledning

EL Εγχειρίδιο χρήσης

FI Käyttöopas

HU Felhasználói kézikönyv

PL Instrukcja obsługi

RU Руководство пользователя

SK Príručka uživateľa

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	2
	Bezpieczeństwo	2
	Uwaga	3

2	Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą	4
	Wstęp	4
	Zawartość opakowania	4
	Opis urządzenia	5
	Opis pilota zdalnego sterowania	6

3	Czynności wstępne	7
	Podłączanie głośników	7
	Podłączanie anteny FM	8
	Podłączanie zasilania	8
	Przygotowanie pilota	8
	Ustawianie zegara	9
	Włączanie	9
	Automatyczne zapisywanie stacji radiowych	9

4	Odtwarzanie	10
	Podstawowe opcje odtwarzania	10
	Odtwarzanie z płyty	10
	Odtwarzanie z urządzenia USB	10
	Regulacja dźwięku	10

5	Odtwarzanie z telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod	11
	Zgodne urządzenie iPhone/iPod	11
	Słuchanie muzyki z telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod	11
	Ładowanie telefonu iPhone/odtwarzacza iPod	12
	Wymij telefon iPhone/odtwarzacz iPod	12

6	Słuchanie radia FM	12
	Wyszukiwanie stacji radiowych FM	12
	Automatyczne programowanie stacji radiowych	12
	Ręczne programowanie stacji radiowych	13
	Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej	13
	Wyświetlanie informacji RDS	13

7	Inne funkcje	13
	Ustawianie funkcji alarmu	13
	Ustawianie wyłącznika czasowego	14
	Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio	14
	Korzystanie ze słuchawek	14

8	Informacje o produkcie	14
	Dane techniczne	14
	Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	15
	Obsługiwane formaty płyt MP3	15

9	Rozwiązywanie problemów	16
----------	--------------------------------	----

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na niez izolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykryznik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.

- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
- Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Ostrzeżenie

- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.

Ochrona słuchu



Niebezpieczeństwo

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie stosuj zbyt długo wysokich ustawień głośności w słuchawkach. Korzystaj ze słuchawek ustawionych na bezpieczny poziom głośności. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zwiększaniu głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Narażenie na nadmierny hałas ze słuchawek grozi utratą słuchu.

Uwaga



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Be responsible
Respect copyrights

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.



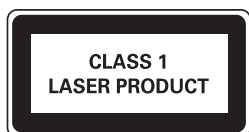
„Made for iPod” oznacza, że sprzęt elektroniczny jest dostosowany do wymogów odtwarzacza iPod i jest uznawany przez producenta, ponieważ spełnia standardy firmy Apple.

„Works with iPhone” oznacza, że sprzęt elektroniczny jest dostosowany do wymogów telefonu iPhone i jest uznawany przez producenta, ponieważ spełnia standardy firmy Apple.

Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami.

iPod jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio, urządzeń USB, odtwarzaczy iPod, telefonów iPhone i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)
- Loudness Control

Zestaw obsługuje następujące formaty:

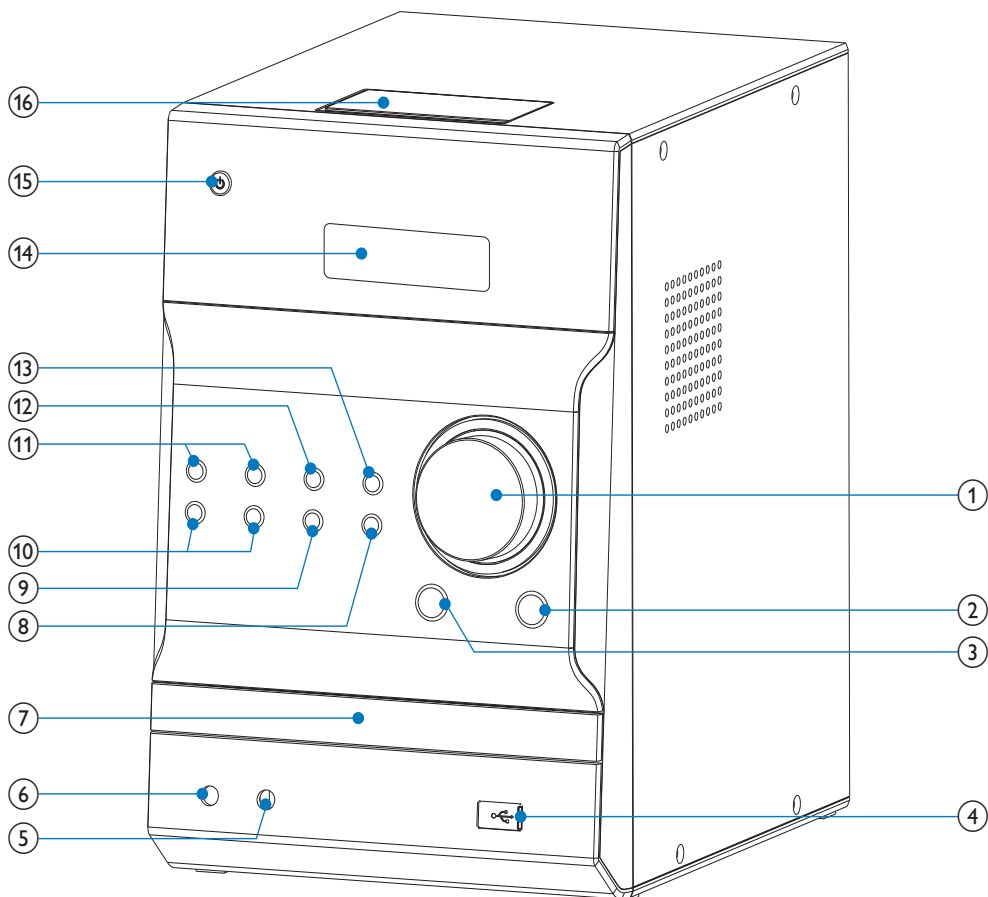




Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

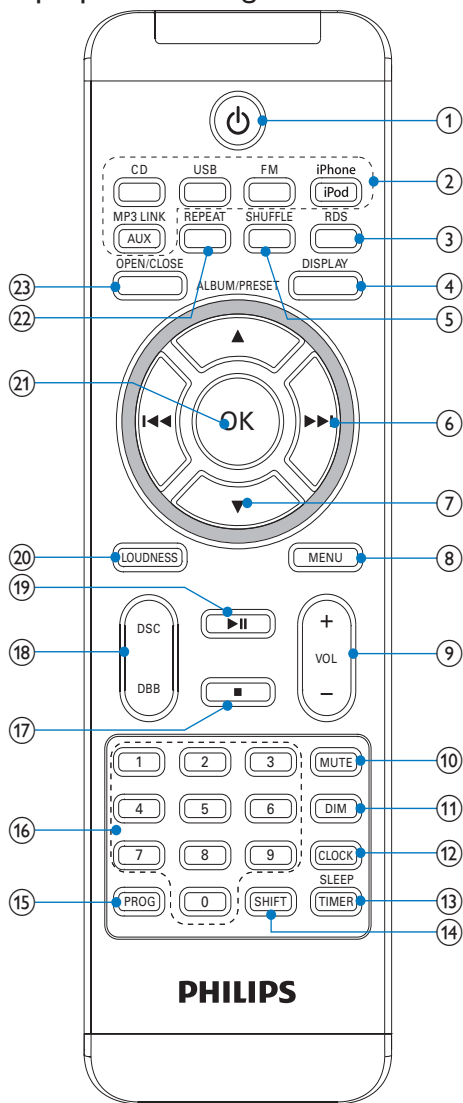
- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania z baterią
- Głośniki (×2)
- Antena FM
- Przewód zasilający
- Przewód MP3 Link (60 cm)
- Instrukcja obsługi

Opis urządzenia



- ① **VOLUME**
 - Ustawianie głośności
- ② **DSC**
 - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ③ **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- ④  **Gniazdo USB**
- ⑤ **MP3 LINK**
 - Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio.
- ⑥  **Gniazdo słuchawek**
- ⑦ **Szuflada na płytę**
- ⑧ **OPEN/CLOSE▲**
 - Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę.
- ⑨ **SOURCE**
 - Wybór źródła.
- ⑩ **ALBUM/PRESET▲▼**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
 - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.

Opis pilota zdalnego sterowania



- 11 **◀◀▶▶**
- Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- 12 **■**
- Zatrzymanie odtwarzania.
 - Usuwanie programu.
- 13 **▶▶**
- Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania.
- 14 **Panel wyświetlacza**
- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.
- 15 **⏻**
- Włączanie urządzenia, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power
- 16 **Podstawka dokująca do telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod**

- 1 **⏻**
- Włączanie urządzenia.
 - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.
- 2 **Przyciski wyboru źródła (CD, USB, FM, iPhone, iPod, AUX/MP3 LINK)**
- Wybór źródła.

- ③ **RDS**
 - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS.
 - Synchronizacja zegara ze stacją RDS.
- ④ **DISPLAY**
 - Wyświetlanie informacji odtwarzania.
- ⑤ **SHUFFLE**
 - Odtwarzanie losowe utworów
- ⑥ **◀◀▶▶**
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
 - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie
 - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑦ **ALBUM/PRESET▲▼**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
 - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone.
- ⑧ **MENU**
 - Dostęp do menu odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone
- ⑨ **VOL +/-**
 - Ustawianie głośności
- ⑩ **MUTE**
 - Wyciszanie głośności.
- ⑪ **DIM**
 - Regulacja jasności wyświetlacza.
- ⑫ **CLOCK**
 - Ustawianie zegara.
- ⑬ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie funkcji alarmu.
- ⑭ **SHIFT**
 - Wprowadź dwu- lub trzycyfrowy numer (za pomocą klawiatury numerycznej).
- ⑮ **PROG**
 - Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych
- ⑯ **Klawiatura numeryczna**
 - Bezpośredni wybór utworu.
- ⑰ **■**
 - Zatrzymywanie odtwarzania.
 - Usuwanie programu.
- ⑱ **DSC/DBB**
 - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.

- ⑲ **▶▶**
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑳ **LOUDNESS**
 - Włączanie i wyłączanie automatycznej regulacji głośności.
- ㉑ **OK**
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ㉒ **REPEAT**
 - Wybór trybu powtarzania odtwarzania
- ㉓ **OPEN/CLOSE**
 - Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę

3 Czynności wstępne



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

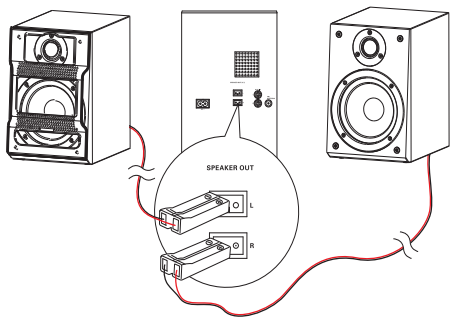
Podłączanie głośników



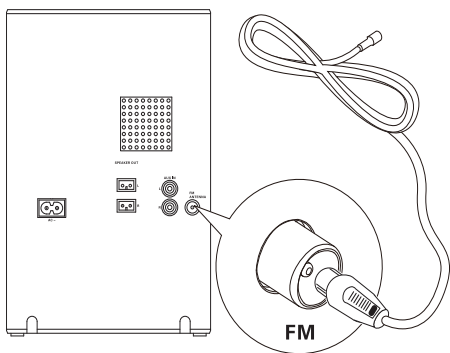
Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

- 1 Włóż przewody głośnikowe do gniazd wejściowych głośników znajdujących się z tyłu zestawu.



Podłączenie anteny FM



Wskazówka

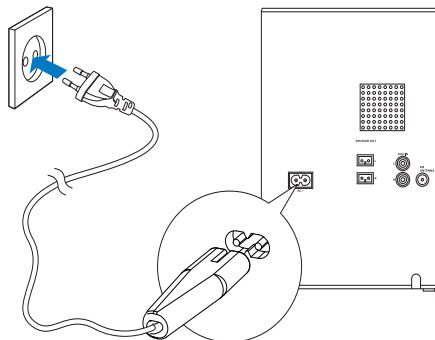
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
- Podłączenie do gniazda **FM ANTENNA** zewnętrznej anteny FM zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Urządzenie nie obsługuje odbioru fal średnich (MW).

- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM ANTENNA** jednostki centralnej.

Podłączenie zasilania

Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ściance zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- 1 Podłącz przewód zasilający do:
 - gniazda **AC~** jednostki centralnej,
 - gniazdka elektrycznego.

Przygotowanie pilota

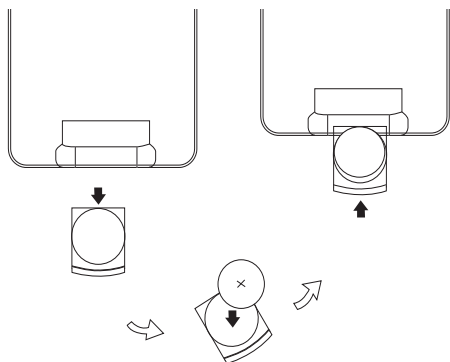
Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

W przypadku pierwszego użycia:

- 1 Usuń wkładkę ochronną, aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania.

Aby wymienić baterie w pilocie zdalnego sterowania:



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż jedną baterię litową CR2025, tak jak pokazano na rysunku, pamiętając o właściwej polaryzacji (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **CLOCK** na 3 sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.
 - ↳ [SET CLOCK] przewija się na wyświetlaczu, a następnie zostaje wyświetlony format czasu: [24H] i [12H].
- 2 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET**, aby wybrać opcję 24H lub 12H, a następnie naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 3 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **CLOCK**.
 - ↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET** ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby zatwierdzić ustawienie.

Uwaga

- Jeśli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk **⏻**.
 - ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk **⏻** na ponad 3 sekundy, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości Eco Power.
 - ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.
 - ↳ Włączy się niebieski wskaźnik Eco Power.

Aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości:

- 1 W trybie gotowości Eco Power naciśnij przycisk **⏻** na ponad 3 sekundy.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).
 - ↳ Wyłączy się niebieski wskaźnik Eco Power.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

Gdy zestaw jest podłączony do źródła zasilania i nie ma w nim zapisanych żadnych stacji radiowych, rozpocznie się automatyczny zapis stacji radiowych.

- 1 Podłącz zestaw do źródła zasilania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO INSTALL PRESS--PLAY KEY]** (automatyczna instalacja naciśnij -- przycisk play).
- 2 Naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć zapisywanie.
 - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

4 Odtwarzanie

Podstawowe opcje odtwarzania

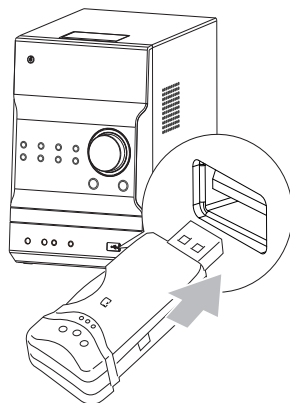
Odtwarzaniem można sterować, korzystając z następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
◀▶▶▶	Wybór utworu lub pliku. Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania, a następnie zwolnij, aby wznowić odtwarzanie.
▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
DISPLAY	Wybór innej informacji o odtwarzaniu.
REPEAT	Aby wybrać tryb powtórnego odtwarzania: [REP] (powtórz): ponowne odtwarzanie bieżącego utworu; [REP ALL] (powtórz wszystkie): odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów; [REP] (powtórz) i [ALB] (album) (tylko dla MP3 i USB): wielokrotne odtwarzanie bieżącego albumu. Naciśnij ponownie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.
SHUFFLE	Odtwarzanie utworów w kolejności losowej. Naciśnij ponownie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania.

Odtwarzanie z płyty


- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać źródło CD.
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.
↳ Kieszka na płytę otworzy się.
- 3 Umieść płytę etykietą do góry, a następnie naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Jeśli tak się nie stanie, skorzystaj z przycisków ◀▶▶▶, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk ▶||.

Odtwarzanie z urządzenia USB



Ostrzeżenie

- Upewnij się, że pamięć urządzenia USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

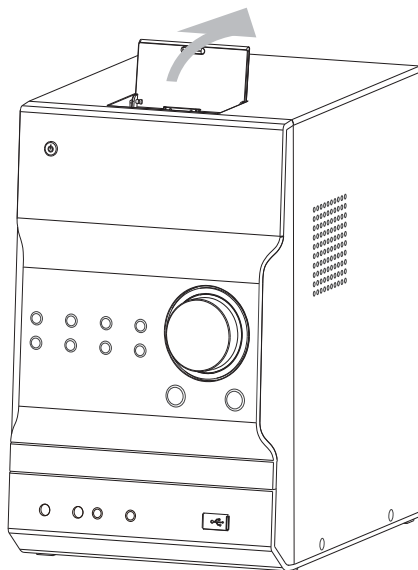
- 1 Otwórz klapkę oznaczoną symbolem , znajdującą się na panelu przednim.
- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda USB.
- 3 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk ◀▶▶▶, aby wybrać plik. Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pokaz odtwarzania.

Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można dostosować poziom głośności za pomocą następujących opcji.

Przycisk	Funkcja
VOL +/-	Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
MUTE	Wyciszenie lub włączenie dźwięku.
LOUDNESS	Włączenie lub wyłączenie automatycznej regulacji głośności.
DBB	Włączenie lub wyłączenie wzmocnienia tonów niskich. Jeśli funkcja DBB jest włączona, na ekranie widoczne jest oznaczenie [DBB].

DSC	Aby wybrać żądany efekt dźwiękowy: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [FLAT] (płaski) [CLASSIC] (klasyka)
-----	---



5 Odtwarzanie z telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod

Możesz słuchać muzyki z telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod za pośrednictwem tego zestawu.

Zgodne urządzenie iPhone/iPod

Zestaw obsługuje następujące modele urządzeń iPod i iPhone:

Wykonano dla:

- iPod classic
- iPod z kolorowym wyświetlaczem
- iPod z odtwarzaczem wideo
- iPod nano (1./2./3./4./5. generacji)
- iPod nano (1./2./3/ generacji)

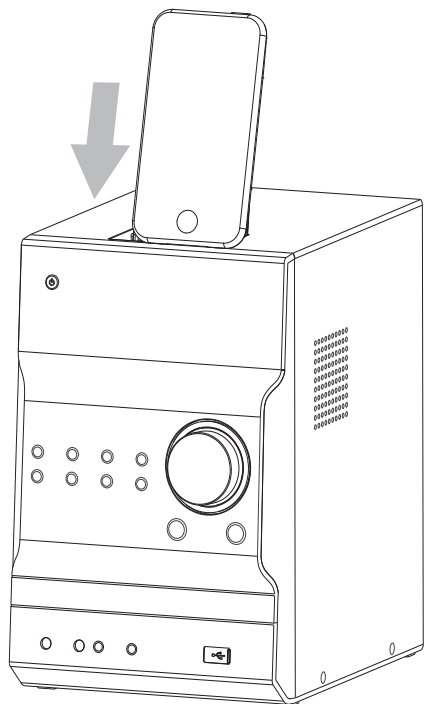
Działa z:

- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

Słuchanie muzyki z telefonu iPhone lub odtwarzacza iPod

- 1 Naciśnij przycisk **iPhone/iPod**, aby wybrać źródło iPhone/iPod.
- 2 Otwórz podstawkę dokującą na urządzenie iPhone/iPod na panelu górnym.

- 3 Umieść telefon iPhone/odtwarzacz iPod w podstawce dokującej.



- Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||
- Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk ◀◀▶▶.
- Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przyciski ◀◀▶▶, a następnie zwolnij przyciski, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
- Aby poruszać się po menu, naciśnij przycisk MENU i przycisk ▲▼, aby wybrać daną pozycję, a następnie naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.



Uwaga

- Po wybraniu źródła iPod/iPhone nie można słuchać muzyki przez słuchawki.

Ładowanie telefonu iPhone/ odtwarzacza iPod

Po podłączeniu zestawu do źródła zasilania rozpocznie się ładowanie zadokowanego telefonu iPhone/odtwarzacza iPod.

Wymij telefon iPhone/odtwarzacz iPod

- 1 Wyciągnij telefon iPhone/odtwarzacz iPod z podstawki dokującej.
- 2 Naciśnij przycisk w dół, aby schować podstawkę dokującą.

6 Słuchanie radia FM

Wyszukiwanie stacji radiowych FM



Ostrzeżenie

- Sprawdź, czy dostarczona antena FM jest podłączona i całkowicie rozłożona.

- 1 Naciśnij przycisk FM.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀▶▶, aby dobrać stację radiową.
- 3 Zwolnij przycisk, gdy częstotliwość zacznie się zmieniać.
 - ↳ Tuner FM automatycznie dobrać się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby dobrać tuner do większej liczby stacji.

Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski ◀◀▶▶, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne programowanie stacji radiowych



Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera FM naciśnij przycisk PROG na 3 sekundy, aby aktywować automatyczne programowanie.
 - ↳ Wyświetlony zostanie komunikat [AUTO] (automatycznie).

- ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
- ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

↳ Częstotliwość

Ręczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz numer 1–20 dla tej stacji radiowej, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby potwierdzić.
 - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby zapisać kolejne stacje.

Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz numer stacji.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
 - ↳ Nazwa stacji
 - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
 - ↳ Zegar RDS

Synchronizacja zegara z systemem RDS

Można zsynchronizować czas wyświetlony na zestawie z czasem stacji RDS.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2 Naciśnij przycisk **RDS** przez ponad 2 sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony napis **[CT SYNC]**, a zestaw rozpocznie automatyczny odczyt czasu RDS.
 - ↳ Jeśli nie odebrano sygnału czasu, zostanie wyświetlony napis **[NO CT]**.

Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.

7 Inne funkcje

Ustawianie funkcji alarmu

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło alarmu można wybrać płytę CD, urządzenie iPod/iPhone, listę odtwarzania iPod/iPhone, radio FM, urządzenie USB lub źródło budzika.


Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER**, aż pozycja **[SET TIMER]** (ustawianie zegara programowanego) przewinie się na wyświetlaczu.
 - ↳ Na ekranie zostanie wyświetlone polecenie **[SELECT SOURCE]** (wybierz źródło).
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło: CD, FM, USB, iPod/iPhone lub lista odtwarzania iPod/iPhone.
 - Jeśli wybrano listę odtwarzania iPod/iPhone jako źródło budzika, utwórz listę odtwarzania „PHILIPS” w urządzeniu iPod/iPhone.
 - Jeśli w urządzeniu iPod/iPhone nie ma żadnej listy odtwarzania „PHILIPS” lub w liście odtwarzania nie ma żadnego utworu, zestaw przełączy się na źródło budzika iPod/iPhone.
- 3 Naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.

- ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk ▲▼, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk ▲▼, aby ustawić minuty i naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat **VOL** (głośność).
- 6 Naciśnij przycisk ▲▼, aby wyregulować głośność, a następnie naciśnij przycisk **TIMER**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostanie wyświetlona ikona zegara.

Włączanie i wyłączenie budzika



- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER** w trybie gotowości.
 - ↳ Jeśli zegar programowany jest włączony, zostanie wyświetlony komunikat .



Wskazówka

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli wybrano źródło CD/USB/iPod/iPhone, ale nie włożono żadnej płyty ani nie podłączono żadnego urządzenia USB/iPod/iPhone, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.

Ustawianie wyłącznika czasowego

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
 - ↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie .
 - ↳ Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk **SLEEP** ponownie, aż ikona  zniknie.

Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz słuchać zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

- 1 Podłącz urządzenie audio.
 - W przypadku urządzeń audio z czerwonymi/białymi wyjściowymi gniazdami audio:

Podłącz czerwony/biały przewód audio (niedołączony do zestawu) do gniazd **AUX IN** i wyjściowych gniazd audio urządzenia.

- W przypadku urządzeń audio z gniazdami słuchawek: Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do gniazda **MP3 LINK** i gniazda słuchawek w urządzeniu audio.
- 2 Wybierz źródło **MP3 LINK/AUX**.
 - 3 Uruchoom odtwarzanie.

Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

8 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 50 W RMS
Odpowiedź częstotliwościowa	30 Hz–20 kHz
Odstęp sygnału od szumu	≥ 75 dB
Wejście Aux	1 V RMS, 20 kΩ

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	16-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1% (1 kHz)
Odpowiedź częstotliwościowa	4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 75 dBA

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	(50 kHz)
Czułość	
– Mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	< 22 dBf
– Stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	> 43 dBf
Selektywność wyszukiwania	> 28 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	> 55 dB

Głośniki

Impedancja głośnika	6 omów
Przetwornik	Głośnik niskotonowy 5"/ wysokotonowy 1"
Czułość	> 85 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	220-240V~, 50/60Hz
Pobór mocy podczas pracy	35 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	≤1 W
Wyjście audio	1 V _{pp} ± 0,1 V _{pp} , 3,5 kΩ
Gniazdo słuchawek	2 x 15 mW, 32 omów
Bezpośrednie połączenie USB	Wersja 2.0 FS
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	160 x 242 x 237 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	160 x 242 x 222 mm
Waga	
- z opakowaniem	10 kg
- jednostka centralna	2 kg
- głośnik	2,85 x 2 kg

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)

- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 64 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtworzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

9 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający urządzenia został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.

- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przełożenie urządzenia USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

